



Comitetul Economic si Social European

REX/245
Societatea civila -
Marea Neagra

Bruxelles, 9 iulie 2008

AVIZUL

Comitetului Economic si Social European
privind
crearea de retele ale organizatiilor societatii civile în regiunea Marii Negre
(aviz exploratoriu)

Prin scrisoarea din 15 iulie 2007, dna Benita Ferrero-Waldner, membru al Comisiei Europene, responsabil pentru relatiile externe si politica europeana de vecinatate, în conformitate cu articolul 262 din Tratatul de instituire a Comunitatii Europene, a solicitat Comitetului Economic si Social European sa elaboreze un aviz exploratoriu cu privire la

Crearea de retele ale organizatiilor societatii civile în regiunea Marii Negre
(aviz exploratoriu).

Sectiunea pentru relatii externe, în sarcina cu pregatirea lucrarilor Comitetului pe aceasta tema, si-a adoptat avizul la data de 12 iunie 2008. Raportor: dl Manoliu, coraportor: dl Mitov.

În cea de a 446-a sesiune plenara, care a avut loc la 9 si 10 iulie 2008 (sedinta din 9 iulie 2008), Comitetul Economic si Social European a adoptat prezentul aviz cu 143 voturi pentru, 1 voturi împotriva si 4 abtineri.

*

* *

1. Concluzii si recomandari

- 1.1 Sinergia Marii Negre este menita sa atraga atentia asupra regiunii si sa valorifice noile posibilitati create de calitatea României si Bulgariei de membre ale UE. Sinergia Marii Negre se va concentra asupra a cinci probleme: buna guvernare, transportul, energia, mediul si lupta împotriva criminalitatii transfrontaliere.
- 1.2 Sinergia Marii Negre ar trebui sa contribuie, de asemenea, la promovarea modelului social european si a principiului dialogului social si civic. Ar trebui, de asemenea, sa abordeze problema reducerii saraciei în regiunea Marii Negre, în colaborare cu organizatiile internationale relevante.
- 1.3 CESE solicita guvernelor tarilor de la Marea Neagra si organizatiilor regionale si internationale sa implice societatea civila în dialogul si în colaborarea regionala si sa aduca o perspectiva noua asupra unor teme foarte importante, cum sunt sustinerea stabilitatii politice, democratia, statul de drept, drepturile omului si libertatile fundamentale, promovarea reformelor economice, dezvoltarea si comerțul, colaborarea în domeniul transporturilor, energia si mediul si contactele umane directe.
- 1.4 În opinia CESE, în regiunea Marii Negre exista posibilitati si provocari semnificative, care necesita masuri coordonate la nivel regional, care sa implice societatea civila, în special în sectoare-cheie cum ar fi energia, transporturile, protectia mediului, circulatia persoanelor si securitatea.

- 1.5 CESE saluta diferitele initiative publice si private, menite sa sustina participarea activa a societati civile si a organizatiilor sociale la modelarea viitorului regiunii. În special, CESE sprijina asocierea retelelor de colaborare existente ale societati civile si ale organizatiilor sociale în cadrul Forumului Marii Negre pentru Dialog si Parteneriat (Forumul Marii Negre) si al Organizatiei pentru Cooperare Economica la Marea Neagra (OCEMN).
- 1.6 CESE promoveaza crearea si întarirea rolului CES nationale si a comisiilor tripartite în toate tarile de la Marea Neagra, precum si dezvoltarea cooperarii regionale între structurile tripartite din regiune. În tarile în care nu exista CES nationale, partenerii sociali ar trebui sa fie încurajati sa se implice în procesul consultativ si în crearea de CES nationale.
- 1.7 CESE încurajeaza realizarea unui studiu cuprinzator asupra situatiei societati civile si a partenerilor sociali în tarile din regiunea Marii Negre.
- 1.8 CESE si OIM vor organiza o conferinta comuna în noiembrie 2008 pe tema „Rolul organizatiilor societati civile din tarile din regiunea Marii Negre: crearea de retele regionale si promovarea dialogului social”. Conferinta va implica partile interesate de la nivel regional si va veni în continuarea elaborarii avizului exploratoriu.

2. **Introducere**

- 2.1 Comitetul raspunde cu placere solicitarii comisarului european pentru relatii externe si politica europeana de vecinatate, dna Benita Ferrero-Waldner, de a elabora un aviz exploratoriu privind initiativa Sinergia Marii Negre. Comisia este interesata în special de o evaluare a modului în care organizatiile societati civile (OSC) pot fi implicate mai bine în aplicarea Comunicarii Comisiei catre Consiliu si Parlamentul European „Sinergia Marii Negre – O noua initiativa de cooperare regionala” COM(2007) 160 final.
- 2.2 CESE saluta organizarea, la 14 februarie 2008, la Kiev, a primei reuniuni comune a ministrilor de externe ai celor 27 de state membre ale UE cu omologii lor din tarile din regiunea Marii Negre. Participarea CESE ca observator la aceasta reuniune reprezinta un pas important pentru punerea în practica a strategiei de cooperare regionala la Marea Neagra.
- 2.3 Dezvoltarea integrata în regiunea Marii Negre
 - 2.3.1 Regiunea Marii Negre¹ este o zona geografica bogata în resurse naturale si pozitionata strategic la rascrucea dintre Europa, Asia Centrala si Orientul Mijlociu. Mai mult ca oricând, prosperitatea, stabilitatea si securitatea vecinilor Uniunii Europene din jurul Marii Negre² sunt o preocupare imediata si au o importanta strategica pentru UE. Regiunea Marii Negre este o piata cu un potential de dezvoltare ridicat, cu o populatie de aproape 200 de milioane de locuitori, un nod important pentru fluxurile energetice si de transport, o zona de întâlnire a mai multor culturi si, de asemenea, o zona cu conflicte nesolutionate.

¹ Regiunea Marii Negre include Grecia, Bulgaria, România si Republica Moldova la vest, Ucraina si Rusia la nord, Georgia, Armenia si Azerbaidjan la est si Turcia la sud. Desi Armenia, Azerbaidjan, Republica Moldova si Grecia nu sunt state cu iesire la Marea Neagra, contextul istoric, proximitatea si legaturile strânse cu aceasta fac ca ele sa joace în mod firesc un rol în regiune.

² Odata cu aderarea Bulgariei si României la UE, Marea Neagra devine o mare europeana.

- 2.3.2 Trei dintre politicile UE sunt relevante în acest context: procesul de pre-aderare în cazul Turciei, politica europeană de vecinătate cu cinci parteneri PEV din est (Ucraina, Republica Moldova, Georgia, Armenia, Azerbaidjan), activi deopotrivă și în cooperarea în regiunea Marii Negre, și parteneriatul strategic cu Federația Rusă bazat pe patru „spații comune”.
- 2.3.3 CESE susține contribuția Comisiei la o serie întreagă de inițiative sectoriale cu relevanță regională: drepturile omului și libertățile individuale, statul de drept, cooperarea în probleme de justiție, libertate și securitate, integrarea economică și comercială și convergența reglementărilor, transporturile, politica maritimă, energia, protecția mediului, societatea informațională, ocuparea forței de muncă, politica socială și egalitatea de șanse, resursele umane, educația și sănătatea publică.
- 2.3.4 În opinia CESE, în regiunea Marii Negre există posibilități și provocări semnificative, care necesită măsuri coordonate la nivel regional, în special în sectoare-cheie cum ar fi energia, transporturile, protecția mediului, circulația persoanelor și securitatea.
- 2.3.5 CESE consideră că existența unor formate, abordări și politici diferite ale organizațiilor regionale și ale inițiativelor de colaborare din zona Marii Negre pun în evidență măsura în care cooperarea pentru dezvoltare și gestionarea sinergiilor poate fi definită în regiunea Marii Negre. În apendice, se găsește o prezentare generală a organizațiilor, a inițiativelor de cooperare, a programelor și centrelor de analiză politică regionale.
- 2.4 Obiectivele UE în regiunea Marii Negre
- 2.4.1 În ultimii 15 ani, Uniunea Europeană a făcut eforturi majore în regiunea Marii Negre pentru promovarea democrației, sprijinirea reformelor economice și dezvoltarea socială, menținerea stabilității și încurajarea cooperării regionale.
- 2.4.2 CESE sugerează că o implicare mai mare a UE ar completa eforturile bilaterale, ar revigora cooperarea regională, ar asigura o mai mare coerență, ar oferi orientare politică și ar concentra atenția politică la nivel regional, ceea ce ar promova zona de stabilitate, prosperitate și cooperare comună cu toți vecinii săi viitori.
- 2.4.3 CESE consideră că abordarea regională în zona Marii Negre nu ar trebui să fie orientată și utilizată nici ca o alternativă la calitatea de membru al UE, nici pentru definirea frontierelor finale ale UE.
3. **Caracteristicile organizațiilor societății civile din regiunea Marii Negre**
- 3.1 Contextul istoric, politic și socioeconomic din cele zece țări din regiunea Marii Negre și, prin urmare, și condițiile pentru societatea civilă din acestea diferă considerabil. În timpul perioadei sovietice, „actorii sociali” sau „colaborarea profesională” au fost reduse de partidul la putere la simple „curele de transmisie”. Acesta poate fi considerat modelul regional comun pentru zona Marii Negre, cu excepția Turciei și a Greciei. De la începutul anilor 1990, toate țările din Europa Centrală și de Est s-au angajat rapid într-o tranziție economică și politică cu consecințe importante și pentru societatea civilă.

- 3.2 CESE militeaza pentru o cooperare mai strânsa între UE si tarile din regiunea Marii Negre, pornind de la o înțelegere împartasita a valorilor comune, a libertatilor fundamentale, de la un angajament catre o societate deschisa si catre un dialog bazat pe independenta partenerilor din societatea civila.
- 3.3 CESE considera ca principalele motive pentru dezvoltarea lenta a OSC din regiunea Marii Negre sunt urmatoarele: sistemul judiciar slab si dependenta acestuia de guverne, în cele mai multe cazuri sistemul judiciar protejând interesele autoritatilor în defavoarea cetatenilor, absenta unei distributii echilibrate a competentelor si a raspunderii între autoritatile centrale si locale, întarirea functiilor coercitive si fiscale ale guvernelor, manipularea functionarilor publici prin coruptie si mita, transformarea drepturilor si libertatilor civile în notiuni fictive, limitarea accesului publicului la informatie, mentinerea unui dialog fictiv între guverne si reprezentantii selectionati ai asa-numitei societati civile, lipsa conditiilor juridice si economice pentru sustinerea unor organizatii ale societatii civile într-adevar libere, functionarea OSC-urilor pe baza subventiilor internationale sau acordate de întreprinderi, slaba dezvoltare a unei culturi democratice.
- 3.4 Este necesara realizarea unui studiu cuprinzator si comparativ asupra situatiei organizatiilor societatii civile din regiunea Marii Negre. Studiul trebuie sa se refere la provocarile pe care le prezinta situatia actuala din regiune, sa se concentreze asupra posibilitatilor oferite în prezent organizatiilor societatii civile, inclusiv asupra rolului unei retele regionale, si sa analizeze initiativele care apar si care se adreseaza societatii civile organizate la nivel regional si european. Studiul ar trebui sa analizeze, de asemenea, libertatea de asociere, normele si procedurile de înregistrare si fiscale, libertatea de exprimare si functionarea consultatiilor tripartite.

4. **Rețelele organizatiilor societatii civile din regiunea Marii Negre**

- 4.1 CESE subliniaza faptul ca societatii civile si organizatiilor sociale le revine responsabilitatea de a decide modul în care se organizeaza la nivel national, regional si international.
- 4.2 CESE sprijina abordarea Comisiei de a nu crea o noua structura regionala pentru organizatiile societatii civile si încurajeaza dezvoltarea unei dimensiuni civice a rețelilor existente, precum si participarea organizatiilor societatii civile la rețelele regionale si transnationale.
- 4.3 CESE recomanda ca rețelele societatii civile si ale organizatiilor sociale create la nivel regional sa stabileasca legaturi mai strânse cu Organizatia pentru Cooperare Economica la Marea Neagra (OCEMN), care este platforma de cooperare economica din regiune si, în acelasi timp, cea mai dezvoltata organizatie interguvernamentala din regiunea Marii Negre. CESE considera ca ar fi util ca un parteneriat efectiv cu organizatiile societatii civile sa fie inclus ca o dimensiune-cheie a activitatilor si orientarilor politice ale OCEMN.
- 4.4 CESE considera ca Forumul Marii Negre ar putea deveni o platforma de dialog deschis între guverne si societatea civila organizata, pe baza experientei sale în reunirea de ONG-uri din regiune si în facilitarea interactiunii sectorului guvernamental cu cel neguvernamental. Forumul a fost instituit în 2006, de mai multi sefi de stat ai diferitelor tari de la Marea Neagra.

El nu are menirea sa dea nastere unei structuri permanente si nu doreste sa dubleze activitatea mecanismelor de cooperare existente în regiune.

4.5 CESE propune ca rețelele societății civile să aibă ca domenii prioritare de cooperare următoarele: definirea intereselor comune, formularea de strategii pe termen mediu și lung de întărire a capacității societății civile, stimularea sinergiei dintre organizațiile societății civile în vederea creării condițiilor necesare pentru asigurarea succesului proiectelor de cooperare regională, evaluarea instrumentelor existente, evaluarea capacităților naționale și regionale, identificarea cerințelor principale și pregătirea proactivă pentru viitor.

4.6 Rețelele stabilite ale societății civile organizate și ale organizațiilor sociale ar trebui să fie deschise participării oricărei organizații interesate aparținând societății civile din regiunea Marii Negre.

5. **Consiliile economice și sociale din regiunea Marii Negre**

5.1 CESE colaborează cu trei consilii economice și sociale naționale și două organisme similare din regiunea Marii Negre (pentru o descriere detaliată, a se vedea apendicele II), care sunt, de asemenea, active și în cadrul Asociației Internaționale a Consiliilor Economice și Sociale (AICESIS):

- Bulgaria: Consiliul Economic și Social;
- Grecia: Consiliul Economic și Social;
- România: Consiliul Economic și Social;
- Rusia: Camera Publică;
- Ucraina: Consiliul National Tripartit Economic și Social.

5.2 CESE a semnat un memorandum de înțelegere cu Camera Publică din Rusia. Comitetul a planificat, de asemenea, să își consolideze cooperarea cu Consiliul National Tripartit Economic și Social din Ucraina. Rusia dispune și ea de o comisie tripartită, cu care CESE ar trebui să poată iniția un dialog.

5.3 CESE colaborează cu Turcia prin intermediul Comitetului consultativ comun. CESE sprijină reformarea Consiliului Economic și Social actual din Turcia, pentru ca acestea să devină un organism instituțional bine definit și să poată participa la rețelele de CES internaționale.

5.4 În Republica Moldova, există o Comisie Națională pentru Consultări și Negocieri Colective, un organism tripartit creat în baza legii privind negocierile colective. Comisia este prezidată de primul viceprim-ministru, iar secretariatul este asigurat de Ministerul Economiei și Comerțului, care se ocupă și de chestiunile legate de ocuparea forței de muncă. În prezent, este în curs de constituire un Consiliu Economic și Social și în Georgia, însă CESE nu are legături de colaborare cu aceste organisme.

5.5 În țările în care nu există CES naționale, partenerii sociali ar trebui să fie încurajați să se implice în procesul consultativ și în crearea de CES naționale.

5.6 Ar trebui să fie promovată întărirea cooperării la nivel regional și a cooperării internaționale între CESE și comitetele economice și sociale din regiunea Marii Negre. Într-o perspectivă pe termen lung, CESE ar putea contribui la crearea unei rețele a consiliilor economice și sociale existente și în curs de creare, precum și a altor structuri tripartite din regiune.

6. **Implicarea societății civile în elaborarea politicilor naționale, regionale și internaționale**

6.1 Dezvoltarea societății civile oferă o perspectivă nouă asupra problemelor de importanță majoră și, de aceea, Comitetul face apel la guvernele din regiunea Marii Negre și la organizațiile regionale și internaționale să implice într-un mod mai eficient societatea civilă în dialogul regional. În opinia CESE, următoarele patru domenii ar trebui să se bucure de cea mai mare atenție în cadrul dialogului și al cooperării:

- sprijinirea stabilității, democrației, statului de drept, a respectării drepturilor și libertăților fundamentale;
- promovarea reformelor economice, a dezvoltării și a schimburilor comerciale;
- cooperarea în domeniul transporturilor, al energiei și al protecției mediului;
- relațiile interumane.

6.2 Sprijinirea stabilității, democrației, statului de drept, a respectării drepturilor și libertăților fundamentale

6.2.1 CESE încurajează Comisia să utilizeze la maximum Sinergia Marii Negre și Instrumentul European pentru Democrație și Drepturile Omului pentru promovarea cooperării transfrontaliere și regionale între organizațiile societății civile. CESE subliniază importanța dialogului intercultural menit să conducă la soluționarea conflictelor și la crearea unei zone a democrației durabile, a statului de drept și a bunei guvernări la nivel local și regional.

6.2.2 Respectul pentru drepturile omului și libertățile fundamentale, inclusiv respectul pentru independența partenerilor sociali și a organizațiilor societății civile și pentru libertatea presei trebuie să stea la baza politicii externe a UE în relațiile bilaterale și în abordarea regională.

6.2.3 Sinergia Marii Negre ar trebui să contribuie, de asemenea, la promovarea modelului social european, al principiului dialogului social și civic și la abordarea problemei reducerii sărăciei în regiunea Marii Negre, în colaborare cu organizațiile internaționale relevante, în special Banca Mondială și OIM.

6.3 Promovarea reformelor economice, a dezvoltării și a schimburilor comerciale

6.3.1 În ultimul deceniu, zona Marii Negre a trecut prin reforme majore la nivel politic, instituțional, macroeconomic și legislativ. Există diferențe semnificative între economiile țărilor din regiune în ceea ce privește existența factorilor de producție, a resurselor naturale, a capacităților de producție și a marimii pieței. Țările din regiunea Marii Negre cunosc niveluri de dezvoltare, stadii de aplicare a reformelor, grade de echilibru economic și social și capacități de a răspunde la nevoile de bază ale cetățenilor foarte diferite. Țările din regiune au rezolvat probleme legate de economia informală, de corupție, de migrație și de sărăcie.

- 6.3.2 Tarile din regiunea Marii Negre sunt caracterizate de un dinamism crescut în sectorul privat. Acesta este un factor important în ceea ce privește competitivitatea economiei și potențialul său de creștere pe termen lung. Ar trebui încurajată sprijinirea întreprinderilor mici și mijlocii, care pot contribui la realizarea echilibrului economic și social.
- 6.3.3 În opinia CESE, durabilitatea economică pe termen lung a regiunii Marii Negre este legată direct de protecția mediului, de factorii externi negativi în creștere, de problemele legate de responsabilitatea socială, de respectul față de normele sociale comune și de constientizarea crescută a responsabilității ecologice. CESE subliniază importanța consolidării serviciilor sociale, educationale și culturale pentru toți cetățenii, în vederea combaterii sărăciei și inegalității.
- 6.3.4 CESE subliniază nevoia de a îmbunătăți climatul investițional, de a promova reformele economiei de piață, de a încuraja măsurile de liberalizare și susține, în concordanță cu principiile OMC, crearea unei zone de liber schimb în regiunea Marii Negre. Impactul inovațiilor tehnologice ar putea deschide noi domenii pentru cooperarea internațională, pentru investițiile externe și pentru dezvoltarea serviciilor.
- 6.4 Cooperarea în domeniul transporturilor, energiei și al protecției mediului
- 6.4.1 CESE consideră că regiunea Marii Negre este o regiune de importanță geopolitică și strategică, fiind o zonă de producție și transmitere pentru diversificarea aprovizionării cu energie a UE. CESE este în favoarea încurajării diversității ofertei – acordarea în continuare de sprijin pentru definirea și crearea de coridoare de infrastructură și de transport, de furnizori și rute de transport noi, viabile și sigure.
- 6.4.2 Creșterea prețurilor gazului și petrolului, dependentă tot mai acută a UE de câțiva furnizori externi și încălzirea globală reprezintă, de asemenea, preocupări pentru țările din regiunea Marii Negre. UE a inițiat o dezbatere privind necesitatea unei politici energetice europene pentru a se asigura dezvoltarea durabilă, competitivitatea și securitatea aprovizionării³. CESE este conștient de faptul că echilibrele economice și sociale ale țărilor din regiune pot fi afectate în mod semnificativ de creșterea prețurilor la energie.
- 6.4.3 Noi rute de aprovizionare, cum ar fi coridorul energetic transcaspic/transpontic⁴ și conducta Nabucco⁵ (un proiect care se va întinde pe 3 400 kilometri și va aduce 31 de milioane de tone cub de gaz natural pe an), precum și proiectele INOGATE și TRACECA ar trebui să constituie un cadru adecvat pentru crearea unei piețe concurențiale a energiei. Rusia a inițiat crearea South Stream, o conducta care trece prin Rusia, pe sub Marea Neagră, prin Balcani și Europa Centrală, și Nord Stream, o conducta prin Marea Baltică.

3 Consiliul European din 8-9 martie 2007 a aprobat o politică energetică pentru Europa. Ulterior, a fost elaborat un plan de acțiune pe doi ani (2007-2009).

4 Coridorul include proiecte care deja s-au pus în practică, cum ar fi conducta petroliera Baku-Tbilisi-Ceyhan, precum și infrastructuri din domeniul energetic care sunt în prezent în faza de planificare sau de pregătire, cum ar fi conducta Brody-Odessa și extinderea până la Plock, conductele de petrol Constanta-Omisalj-Trieste, Burgas-Vlore și Burgas-Alexandroupolis.

5 Proiectul s-a confruntat cu întârzieri pe plan logistic, cu dispute privind finanțarea și cu lipsa voinței politice.

- 6.4.4 CESE subliniază faptul că o punere în practică eficientă a politicii externe în ceea ce privește noi potențiale coridoare energetice, de aprovizionare cu petrol și gaze din regiunea Marii Negre și a Marii Caspice, ar trebui să se bazeze pe sprijinirea Azerbaidjanului în dobândirea independenței reale ca furnizor de energie, contribuind la dezvoltarea industriilor sale naționale de petrol și gaze, și pe sprijinirea Georgiei, Republicii Moldova, României și Ucrainei ca factori-cheie pentru asigurarea noilor coridoare de tranzit de energie către spațiul european. Trebuie să se țină seama și de faptul că Rusia este parte interesată în acest proces. CESE recomandă să se acorde un sprijin deplin întreprinderilor europene implicate în dezvoltarea sectoarelor producătoare de petrol și gaz metan și în construcția de conducte din Europa de Est și Asia Centrală. UE ar trebui să urmărească, de asemenea, creșterea rolului Turciei ca factor de stabilitate în regiune.
- 6.4.5 CESE consideră că elaborarea unor politici de economisire a energiei în regiunea Marii Negre ar trebui să fie considerată prioritară în cadrul programelor de cooperare și de asistență tehnică acordată de UE. Programele privind energia ar trebui să contribuie la economisirea de energie, la reducerea costurilor și la scăderea poluării.
- 6.5 Relațiile interumane
- 6.5.1 CESE salută includerea programului de cooperare transfrontalieră (CBC - *Cross Border Cooperation*) pentru bazinul Marii Negre în cadrul instrumentului financiar al politicii europene de vecinătate ENPI (*European Neighbourhood Policy Instrument*) 2007-2013 și subliniază importanța promovării contactelor interumane, în special între tinerele generații din țările din bazinul Marii Negre.
- 6.5.2 CESE este în favoarea întăririi cooperării în vederea unei mai bune cunoașteri reciproce și pentru încurajarea contactelor economice, sociale și culturale și promovarea schimburilor interumane ca mijloc de consolidare a creșterii durabile, a prosperității, stabilității și securității în regiunea Marii Negre.
- 6.5.3 CESE subliniază necesitatea aplicării efective a facilităților de acordare a vizelor și a acordurilor de readmisie, care ar facilita schimburile din domeniul educației și al tineretului, contactele comerciale, mobilitatea cercetătorilor ca element al creșterii cooperării în domeniul cercetării, contactele între autoritățile locale și regionale, ONG-uri și grupuri culturale.
- 6.5.4 Contactele interumane pot promova cooperarea în domeniul educației, formării și cercetării, subliniind astfel importanța consolidării dialogului intercultural care are loc prin intermediul programelor UE existente⁶. Ar trebui să fie încurajate activ contactele între întreprinderi și cooperarea dintre organizațiile patronale în vederea stabilirii unor legături mai strânse și a realizării unui transfer de experiență și de standarde în ceea ce privește activitățile desfășurate.

6

Tempus, Erasmus Mundus, al 7-lea Program-cadru pentru cercetare, programul CBC pentru bazinul Marii Negre.

Bruxelles, 9 iulie 2008.

Presedintele
Comitetului Economic si Social European

Secretarul-general
al Comitetului Economic si Social European

Dimitris DIMITRIADIS

Patrick VENTURINI

*

* *

NB: Urmeaza apendicele.

APENDICELE I

PRIVIRE GENERALA ASUPRA COOPERARII REGIONALE DIN REGIUNEA MARIII NEGRE

1. Organizatiile sunt împartite în patru categorii, se indica de asemenea tarile participante si obiectivele cooperarii regionale:
 - 1.1. Prima categorie - organizatiile puternic **institutionalizate**, cu o structura bine definita.
 - **Organizatia pentru Cooperare Economica la Marea Neagra – OCEMN** (Albania, Armenia, Azerbaidjan, Bulgaria, Georgia, Grecia, Republica Moldova, România, Rusia, Serbia, Turcia, Ucraina si 13 observatori, inclusiv UE si SUA) pune în practica initiative politice si economice multilaterale care își propun promovarea interactiunilor între statele membre.
 - **Organizatia Comisiei Marii Negre** (Bulgaria, Georgia, România, Rusia, Turcia si Ucraina) urmareste protectia Marii Negre împotriva poluarii si punerea în practica a Conventiei de la Bucuresti si a Planului strategic de actiune pentru Marea Neagra.
 - **Organizatia pentru Democratie si Dezvoltare Economica – GUAM/ODDE** (Azerbaidjan, Georgia, Republica Moldova si Ucraina) are ca obiectiv crearea unui coridor de transport euro-asiatic transcaucazian si a unui spatiu comun de integrare si securitate în regiunea ODDE.
 - **Grupul de cooperare navala la Marea Neagra - BLACKSEAFOR** (Bulgaria, Georgia, România, Rusia, Turcia si Ucraina) contribuie la consolidarea încrederii reciproce si a stabilitatii în regiune, printr-o cooperare si o interoperabilitate crescute între fortele navale.
 - **Comunitatea Statelor Independente - CSI** (Armenia, Azerbaidjan, Belarus, Georgia, Kazahstan, Kârgâzstan, Republica Moldova, Rusia, Tadjikistan, Ucraina si Uzbekistan). Turkmenistanul este membru asociat. CSI urmareste crearea unui spatiu economic comun bazat pe principiile liberei circulatii a bunurilor, serviciilor, fortei de munca si capitalului.
 - **Uniunea confederatiilor de întreprinderi din regiunea Marii Negre si a Marii Caspice - UBCCE** (reprezentanti ai sectorului industrial si ai patronatelor din Albania, Austria, Azerbaidjan, Bosnia si Hertegovina, Bulgaria, Georgia, Grecia, Iran, Kazahstan, Fosta Republica Iugoslava a Macedoniei, România, Serbia si Turcia) are ca obiectiv facilitarea adoptarii unor politici care sa conduca la functionarea mai buna a unei economii de piata si sa contribuie la dezvoltarea unui mediu concurential care sa încurajeze cresterea durabila în regiunile Marii Negre si Marii Caspice.

1.2 Cea de-a doua categorie – foruri fara o structura decizionala formala

- **Forumul Marii Negre pentru Dialog si Parteneriat** ⁷ - **Forumul Marii Negre** (Armenia, Azerbaidjan, Bulgaria, Georgia, Grecia, Republica Moldova, România, Turcia si Ucraina) este o platforma de cooperare si angajament pentru dezvoltarea unei noi strategii regionale si a unei viziuni comune.
- **Adunarea parlamentara UE-Vecinatatea de Est (EURO-NEST)** Parlamentul European a decis, în noiembrie 2007, crearea unui forum multilateral comun cuprinzând reprezentanti ai Parlamentului European si ai parlamentelor Ucrainei, Republicii Moldova, Armeniei, Georgiei, Azerbaidjan-ului, precum si observatori pro-democratie din Belarus.
- **Comunitatea Alternativei Democratice – CAD/CDC** (membri: Estonia, Letonia, Lituania, Georgia, FRI Macedonia, Republica Moldova, România, Rusia, Slovenia si Ucraina; participanti: Azerbaidjan, Bulgaria, Cehia, Ungaria si Polonia; observatori: SUA, UE, Consiliul Europei si OSCE) are ca obiectiv atingerea unor standarde mai ridicate în ceea ce priveste dezvoltarea durabila, prin întarirea cooperarii regionale, promovarea democratiei si apararea drepturilor omului.
- **Reteaua ONG-urilor din regiunea Marii Negre - BSNN** (o asociatie cuprinzând 60 de ONG-uri din Bulgaria, Georgia, România, Rusia, Turcia si Ucraina) este o organizatie a societatii civile care are ca obiectiv protectia mediului, promovarea valorilor democratice si a dezvoltarii durabile în regiune.
- **Initiativa de la Baku** ⁸ – (parteneri: Armenia, Azerbaidjan, Belarus, Georgia, Iran, Kazahstan, Kyrgyzstan, Republica Moldova, Ucraina, Uzbekistan, Tadjikistan, Turcia, Turkmenistan; observator: Rusia; reprezentanti ai UE: DG Energie si Transporturi, DG Relatii Externe, Oficiul de Cooperare EuropeAid) are ca scop integrarea progresiva a pietelor energetice din regiunea Marii Negre si a Marii Caspice cu pietele UE.

1.3 Cea de-a treia categorie – programe dezvoltate în principal de UE

- **Transport Interstatal de Petrol si Gaze Naturale catre Europa - (INOGATE - *Interstate Oil and Gas Transport to Europe*)** (Bulgaria, Georgia, Republica Moldova, România, Turcia, Ucraina si alte 15 tari) este un program international de cooperare care promoveaza integrarea regionala a sistemelor de conducte si faciliteaza transportul petrolului si a gazelor naturale.
- **Coridorul de Transport Europa – Caucaz – Asia (TRACECA)**, (Armenia, Azerbaidjan, Bulgaria, Georgia, Republica Moldova, Kazahstan, Kârgâzstan, România, Tadjikistan, Turcia, Ucraina, Uzbekistan si Turkmenistan) are ca obiectiv îmbunatatirea schimburilor comerciale si a transportului în coridorul Europa - Caucaz - Asia.

⁷ Forumul este o initiativa a României.

⁸ Legata de programul de cooperare INOGATE.

- **Grupul de lucru Dunare - Marea Neagra – DABLAS** [Bulgaria, Georgia, Republica Moldova, România, Rusia, Turcia, Ucraina si alte noua tari, precum si Secretariatul Comisiei Internationale pentru Protectia Fluviului Dunarea (ICPDR), Comisia Marii Negre, institutii financiare internationale si Comisia Europeana] are ca scop coordonarea actiunilor tuturor instrumentelor financiare utilizate în regiune. Societatea civila este implicata în diferite actiuni desfasurate de grupul de lucru DABLAS.

1.4 Cea de-a patra categorie – analiza si finantarea initiativelor politice

- **Fondul German Marshall - Fondul Marii Negre pentru Cooperare Regionala (*Black Sea Trust - BST*)** (functioneaza în Bulgaria, Georgia, Republica Moldova, România, Rusia, Turcia si Ucraina) reprezinta un parteneriat public-privat care are ca scop restaurarea încrederii în institutiile publice si consolidarea acestora, afirmarea valorii participarii cetatenilor la procesul democratic si promovarea legaturilor regionale transfrontaliere în sectorul public, sectorul privat si sectorul non-profit.
- **Centrul International de Studii privind Marea Neagra – ICBSS** (Albania, Armenia, Azerbaidjan, Bulgaria, Georgia, Grecia, Republica Moldova, România, Rusia, Serbia, Turcia si Ucraina). ICBSS este un centru de cercetare si pregatire independent care realizeaza cercetari aplicate, care pot fi utilizate în elaborarea politicilor, vizând întarirea capacitatii institutionale si promovarea cunoasterii privind regiunea Marii Negre. Acesta este o structura conexa Organizatiei pentru Cooperare Economica la Marea Neagra.
- **Initiativa privind gestionarea situatiilor de criza (CMI)** este o organizatie non-profit care pune în aplicare o initiativa intitulata „Participarea societatii civile la politica europeana de vecinatate (PEV): o abordare regionala a rezolvarii conflictelor”. Aceasta initiativa este menita sa creeze o retea de parteneriate regionale între patru ONG-uri/*think tank-uri* din Armenia, Azerbaidjan, Georgia si Republica Moldova, care sa promoveze dialogul dintre societatea civila si guvernele respective.

*

* *

APENDICELE II

Cooperarea CESE cu consiliile economice si sociale din regiunea Marii Negre

Consiliul Economic si Social din Bulgaria a fost înfiintat prin Legea privind Consiliul Economic si Social din 2001. Consiliul este un organism consultativ si este alcatuit dintr-un presedinte si 36 de membri numiti de organele de conducere ale organizatiilor reprezentative la nivel national: 12 membri din partea angajatorilor, 12 membri din partea angajatilor si lucratorilor si 12 membri din partea altor grupuri organizate, inclusiv doua persoane independente din mediul academic numite de Consiliul de Ministri. CES adopta avize cu privire la legi, programe nationale, planuri nationale si alte documente ale Adunarii Nationale. Consiliul emite memorandumuri anuale cu privire la dezvoltarea sociala si economica, precum si analize ale politicilor economice si sociale.

Consiliul Economic si Social (OKE) din Grecia a fost înfiintat prin Legea 2232/1994. Este o organizatie tripartita, care reprezinta urmatoarele grupuri de interese: angajatorii, angajatii si grupul activitatilor diverse, alcatuit din agricultori, reprezentanti ai profesiunilor liberale, autoritati locale si consumatori. OKE are un presedinte si 48 de membri, care formeaza 3 grupuri alcatuite dintr-un numar egal de membri. Obiectivul OKE este promovarea dialogului social prin adoptarea de pozitii comune cu privire la chestiuni care privesc societatea în ansamblu sau grupuri specifice ale acesteia.

Consiliul Economic si Social (CES) din România este definit de Constitutia României (revizuita în 2003) drept organismul consultativ al Parlamentului si al Guvernului României în domeniile stabilite prin Legea privind organizarea si functionarea CES. CES cuprinde 45 de membri numiti dupa cum urmeaza: 15 membri, reprezentanti ai confederatiilor patronale de la nivel national, 15 membri, reprezentanti ai confederatiilor sindicatelor de la nivel national si 15 membri numiti de guvern. CES are functie consultativa la elaborarea politicilor si strategiilor economice si sociale si are rol de mediator în caz de disputa între partenerii sociali.

Camera Publica a Federatiei Ruse a fost creata în temeiul Legii Federale nr. 32 din 4 aprilie 2005. Camera este alcatuita din 126 de membri: 42 de membri numiti de presedintele Rusiei, care, la rândul lor, aleg alti 42 de membri din rândurile organizatiilor societatii civile active la nivel national; cei 84 de membri îi aleg pe restul de 42 de pe listele organizatiilor societatii civile active la nivel regional. Membrii lucreaza în 18 comisii, precum si în cadrul unor grupuri de lucru la care participa si experti externi. Camera emite avize cu privire la propunerile legislative, revizuieste legislatia existenta si își publica propriile rapoarte.

Consiliul National Tripartit Economic si Social (NTSEC) din Ucraina a fost înfiintat în baza unui decret prezidential din 2005 si are rol consultativ pe lângă presedintele republicii. NTSEC cuprinde 66 de membri: 22 de membri din rândul reprezentantilor diferitelor profesii si asociatii profesionale, 22 de reprezentanti ai angajatorilor si 22 de reprezentanti ai Cabinetului de Ministri al Ucrainei la nivel de ministri adjuncti. NTSEC este sprijinit de OIM în eforturile de stimulare a dialogului civic si social la nivel national.

Comitetul consultativ mixt UE-Turcia este alcatuit din 18 membri din partea CESE si din 18 membri reprezentând societatea civila organizata din Turcia. Acesta se reuneste de doua ori pe an (o data la Bruxelles si o data în Turcia) pentru a discuta diferite teme de interes comun, care sunt relevante pentru societatea civila. Obiectivul sau principal este sa asigure implicarea societatii civile organizate în procesul de negociere a aderarii: monitorizarea diferitelor capitole deschise, analiza consecintelor economice si sociale ale punerii în aplicare a acquis-ului comunitar, întâlniri cu autoritatile UE si din Turcia si formularea de recomandari.

This document was created with Win2PDF available at <http://www.win2pdf.com>.
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.
This page will not be added after purchasing Win2PDF.